

## Liste des publications (par date)

Dernière mise à jour : 05-11-2017

2017

Sabine Barreaux, Béatrice Daille et Évelyne Jacquey. Indexation automatique en SHS : bilan d'une expérimentation, I2D – Information, données & documents, vol. volume 54, no. 1, pp. 15-17, 2017.

B. Daille. Term variation in specialised corpora: characterisation, automatic discovery and applications, Terminology and Lexicography Research and Practice series, vol. 19, John Benjamins Publishing Company, New York. 272p. 2017.

Béatrice Daille et Adeline Nazarenko. Le tournant des données en traitement automatique des langues. Dans Les Big Data à découvert sous la direction de Mokrane Bouzeghoud et Rémy Mosseri. CNRS editions, Paris, p. 118-119, 2017.

2016

Adrien Bougouin, Sabine Barreaux, Laurent Romary, Florian Boudin and Beatrice Daille. TermITH-Eval: a French Standard-Based Resource for Keyphrase Extraction Evaluation. Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), Portorož, Slovenia, may 2016.

Adrien Bougouin, Florian Boudin and Béatrice Daille. Keyphrase Annotation with Graph Co-Ranking. Proceedings of the 26th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2016), 2945-2955, Osaka, Japan, december 2016.

Adrien Bougouin, Florian Boudin et Béatrice Daille. Modélisation unifiée du document et de son domaine pour une indexation par termes-clés libre et contrôlée. In Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 2 : TALN : pp. 235-247.

Adrien Bougouin, Florian Boudin and Béatrice Daille. TopicRank en domaines de spécialité : participation du LINA à DEFT 2016. Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 8 : DEFT : pp 41-47.

D. Cram and B. Daille. TermSuite: Terminology Extraction with Term Variant Detection. Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics — System Demonstrations, pages 13–18, Berlin, Germany, August 7-12, 2016.

Béatrice Daille, Sabine Barreaux, Florian Boudin, Adrien Bougouin, Damien Cram and Amir Hazem. Indexation d'articles scientifiques. Présentation et résultats du défi fouille de textes DEFT 2016. Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 8 : DEFT : pp 1-12.

Béatrice Daille, Evelyne Jacquey, Gaël Lejeune, Luis Felipe Melo and Yannick Toussaint. Ambiguity Diagnosis for Terms in Digital Humanities, Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), Portorož, Slovenia, may 2016.

Amir Hazem and Béatrice Daille. Bilingual Lexicon Extraction at the Morpheme Level Using Distributional Analysis. Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), Portorož,

Slovenia, may 2016.

Firas Hmida, Emmanuel Morin, Béatrice Daille, and Emmanuel Planas. A Bilingual KRC Concordancer for Assisted Translation. Proceedings of the 12th International conference on Terminology and Knowledge Engineering (TKE 2016), p. 54-63, Copenhagen, Denmark, juin 2016.

Grégoire Jadi, Vincent Claveau, Béatrice Daille and Laura Monceaux. Evaluating Lexical Similarity to build Sentiment Similarity, Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), Portorož, Slovenia, may 2016.

Grégoire Jadi, Laura Monceaux, Vincent Claveau and Béatrice Daille. Extraction d'expressions-cibles de l'opinion : de l'anglais au français. In Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 2 : TALN.

Alexis Linard, Emmanuel Morin and Béatrice Daille. Extraction de lexiques bilingues à partir de corpus comparables spécialisés à travers une langue pivot. In Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 2 : TALN: pp. 180-183.

Constance Nin, Victor Pineau, Béatrice Daille and Solen Quiniou. Segmentation automatique d'un texte en rhèmes. In Actes de la conférence conjointe JEP-TALN-RECITAL 2016, volume 2 : TALN : pp. 531-538.

2015

E. Clouet, R. Harastani, B. Daille and E. Morin. Compositional Translation of Single-Word Complex Terms Using Multilingual Splitting Terminology, Issue of Terminology across languages and domains , 21(2): 264–292, 2015.

A. Hazem et B. Daille. Méthode semi-compositionnelle pour l'extraction de synonymes des termes complexes. Traitement Automatique des Langues (TAL), 56(2) :51-76, 2015.

Firas Hmida, Emmanuel Morin et Béatrice Daille. Extraction de Contextes Riches en Connaissances en corpus spécialisés. In Actes de la 22e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN'2015): 7p.

G. Lejeune et Béatrice Daille. Vers un diagnostic d'ambiguïté des termes candidats d'un texte. In Actes de la 22e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN'2015): 7p.

2014

Adrien Bougouin, Florian Boudin et Béatrice Daille. Influence des domaines de spécialité dans l'extraction de termes-clés. In Actes de la 21e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN'2014): pp. 13-24.

Elizaveta Clouet and Béatrice Daille, Compound Terms and their Multi-Word Variants: Case of German and Russian Languages. Proceedings, 15th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLING 2014), 6 au 12 avril 2014, Katmandou, Nepal. 10 p.

Elizaveta Clouet and Béatrice Daille, Splitting of Compound Terms in non-Prototypical Compounding Languages, Workshop ComACoM (Computational Approaches to Compound Analysis) COLING 2014 , 9 p.

A. Hazem and B. Daille. Semi-compositional method for synonym extraction of multi-word terms. Proceedings, Eighth International Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2014). Rejkavik, Islande. Juin 2014.

2013

A. Bougouin, F. Boudin et B. Daille. Graph-Based Topic Ranking for Keyphrase Extraction., In Proceedings of the 6th International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP 2013), Nagoya (Japan), 14-18 octobre 2013.

R. Harastani, B. Daille and E. Morin. Ranking Translation Candidates Acquired from Comparable Corpora, In Proceedings of the 6th International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP 2013), Nagoya (Japan), 14-18 octobre 2013.

B. Daille, C. Jacquin, L. Monceaux, E. Morin et J.Rocheteau. TTC TermSuite : une chaîne de traitement pour la fouille terminologique multilingue. Actes, 20ème Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2013), Session Démonstration. Les Sables d'Olonne, France, juin 2013.

R. Harastani, B. Daille and E. Morin. Identification, alignement, et traductions des adjectifs relationnels en corpus comparables. Actes, 20e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN'2013), pp. 313-326. juin 2013.

E. Loginova-Clouet et B. Daille. Segmentation multilingue des mots composés. Actes, 20e conférence du Traitement Automatique du Langage Naturel 2013 (TALN 2013), 17 au 21 juin 2013, Les Sables d'Olonne, 8 p.

S. Peña Saldarriaga, D. Vintache et B. Daille. Démonstrateur Apopsis pour l'analyse des twitts. Actes, 20ème Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2013), Session Démonstration. Les Sables d'Olonne, France, 17 au 21 juin 2013.

E. Loginova-Clouet and B. Daille. Multilingual compound splitting combining language dependent and independent features. Proceedings, 19th International Computational Linguistics Conference « Dialogue 2013 », 28 mai au 2 juin, Moscou, 12 p. 2013.

H. Blancafort, F. Bouvier, B. Daille, U. Heid and A. Ramm. TTC Web Platform: from Corpus Compilation to Bilingual Terminologies for MT and CAT Tools. Proceedings, Conference "Translation Careers and Technologies: Convergence Points for the Future (TRALOGY 2013)". Paris, France. 2013.

B. Daille and H. Blancafort.

Knowledge-poor and knowledge-rich approaches for multilingual terminology extraction. Proceedings, 13th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLing 2013). Poster. Samos, Greece. 2013.

E. Morin, B. Daille and E. Prochasson.

Bilingual Terminology Mining

from Language for Special Purposes Comparable Corpora.

In Building

and Using Comparable Corpora. Sharoff, S., Rapp, R., Zweigenbaum, P., and Fung, P. (eds), p.265-284, Springer 2013.

2012

B. Daille. Building Bilingual Terminologies from Comparable Corpora: The TTC TermSuite. Proceedings, 5th Workshop on

Building and Using Comparable Corpora with special topic "Language Resources for Machine Translation in Less-Resourced Languages and

Domains", co-located with LREC 2012. Conférencière invitée. Istanbul, Turkey. 2012. B. Daille, Y. Lepage, J.-L. Minel et E. Villemonte de la Clergerie. éd. *Varia, Traitement Automatique des Langues (TAL)*, 53(1), 2011. E. Delpech, B.

Daille, E. Morin and C. Lemaire. Extraction of domain-specific bilingual lexicon from comparable corpora: compositional translation and ranking. Proceedings, 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2012), pp. 745-761, Mumbai, India. 2012. E. Delpech, B. Daille, E. Morin, C. Lemaire. Identification of

Fertile Translations in Medical Comparable Corpora: a

Morpho-Compositional Approach. Proceedings, 10th

biennial conference of the Association for Machine Translation in the Americas – AMTA, 10 p., San Diego, États-Unis. 2012.

T. Gornostay, A. Gojun, M. Weller, U. Heid, E. Morin, B.

Daille, H. Blancafort, S. Sharoff and C. Méchoulam. Terminology Extraction, Translation Tools and Comparable Corpora: TTC Concept, midterm progress and achieved results. CREDISLAS 2012: Workshop on Creating Cross-language Resources for Disconnected Languages and Styles, co-located with LREC 2012. Istanbul, Turkey. 2012.

R. Harastani, B. Daille and E. Morin. Neoclassical Compound Alignments from Comparable Corpora. Proceedings, 13th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLing 2012), pages 72-82.

Poster, New Delhi, India. 2012. E. Morin and B. Daille. Compositionnalité et contextes issus de corpus comparables pour la traduction terminologique. Actes, 19e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (JEP-TALN-RECITAL 2012). Article long. pages 141-154. Grenoble. 2012.

E. Morin and B. Daille. Revising the Compositional Method for Terminology Acquisition from Comparable Corpora. Proceedings, 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2012). Regular paper. Mumbai, India. 2012. P. Shrestha, C. Jacquin, and B. Daille. Clustering short texts and its evaluation. Proceedings, 13th

International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLing 2012), pages 169-180. Poster, New Delhi, India. 2012.

M. Vernier, L. Monceaux et B. Daille. Détection de la subjectivité et catégorisation de textes subjectifs par une approche mixte symbolique et statistique. Dans *Expérimentations et*

*évaluations en fouille de textes : un panorama des campagnes*

*DEFT. Chapitre 7. Collection "Systèmes d'Information et Organisations*

*Documentaires". Grouin C, Forest D (eds) sous la direction de*

*S. Chaudiron. Hermes-Lavoisier. 248 pages. ISBN :*

*978-2-7462-3836-7. 2012.*

M. Weller, A. Gojun, U. Heid, B. Daille and E. Morin. Compiling terminological data using comparable corpora: from term extraction to dictionaries. Proceedings, 35th Annual Conference of the German Linguistic Society (DGfS), Poster.

Frankfurt, Germany. 2012. 2011 H. Blancafort, U. Heid, T. Gornostay, V. Méchoulam, B. Daille and S. Sharof. User-

centred Views on Terminology Extraction Tools: Usage Scenarios and Integration into MT and CAT Tools. Proceedings, Conference "Translation Careers and Technologies: Convergence Points for the Future (TRALOGY)", Paris, France. 2011. B. Daille. Term variation in texts. Proceedings, 9th International Conference on Terminology and Artificial Intelligence (TIA 2011), Conférencière invitée. Page 1, Paris, France. B. Daille, E. Dubreil, L. Monceaux, M. Vernier. Annotating opinion—evaluation of blogs: the Blogoscopy corpus. *Language Resources and Evaluation* 45(4):409-437, 2011. Springer Netherlands. B. Daille, C. Jacquin, L. Monceaux, E. Morin et J. Rocheteau. TTC TermSuite : une chaîne de traitement pour la fouille terminologique multilingue. Actes, 18ème Conférence francophone sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles Conference (TALN 2011), Démonstration, Montpellier, 2011. B. Daille, Y. Lepage E. Villemonte de la Clergerie, F. Yvon, éd. *Varia, Traitement Automatique des Langues (TAL)*, 52(1), 2011. F. Poulard, B. Daille, C. Jacquin, L. Monceaux and H. Blancafort. Comparability Measurement for Terminology Extraction. Proceedings, Workshop on Creation, Harmonization and Application of Terminology resources (CHAT 2011) in conjunction with the 18th Nordic Conference on Computational Linguistics (NODALIDA 2011), 8 pages, Riga, Latvia, 2011. L. Goeuriot, Y. Nakao et B. Daille. Analyse de la modalité dans un corpus spécialisé multilingue, Actes des Huitièmes Journées scientifiques du Réseau de chercheurs Lexicologie, terminologie, traduction. Van Campenhoud, Marc ; Lino, Teresa ; Costa, Rute (Eds), Editions des Archives Contemporaines et Agence universitaire de la Francophonie, 692 p., ISBN 9782813000521, p. 605-618, 2011. R. Rocheteau and B. Daille. TTC TermSuite: A UIMA Application for Multilingual Terminology Extraction from Comparable Corpora. Proceedings, 5th International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP 2011), System Demonstration, pages 9-12, Chiang Mai, Thailand. 2011. P. Shrestha, C. Jacquin, and B. Daille. Reduction of Search Space to Annotate Monolingual Corpora. Proceedings, 5th International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP 2011), Short paper, pages 1457-1461, Chiang Mai, Thailand. 2011. M. Vernier, L. Monceaux, et B. Daille. Identifier la cible d'un passage d'opinion dans un corpus multithématique. Actes, 18ème Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2011), Montpellier, France, 2011. M. Weller, A. Gojun, U. Heid, B. Daille and R. Harastani. Simple methods for dealing with term variation and term alignment. Proceedings, 9th International Conference on Terminology and Artificial Intelligence (TIA 2011), pages 87-93, Paris, France. M. Weller, A. Gojun, U. Heid, H. Blancafort and B. Daille. Identifying and Grouping Variants of Technical Terms on the Basis of Text Corpora. Proceedings, 33rd Annual Conference of the German Linguistic Society (DGfS), Poster and demonstration. Gottingen, Germany. 2011.

## 2010

N. Bel, B. Daille and A. Vasiljevs, éd. Workshop: Methods for the automatic acquisition of Language Resources and their evaluation methods associated to the 7th International Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2010). ELRA. 2010. H. Blancafort, B. Daille, T. Gornostay, U. Heid, C. Mechoulam and S. Sharoff. TTC: Terminology Extraction, Translation Tools and Comparable Corpora. Proceedings, 14th EURALEX International Congress. 6 pages. Leeuwarden/Ljouwert, The Netherlands. 2010. B. Daille, Y. Lepage E. Villemonte de la Clergerie, F. Yvon, éd. *Varia, Traitement Automatique des Langues (TAL)*, 51(1), 2010. E. Delpech and B. Daille. "Dealing with lexicon acquired from comparable corpora: validation and exchange." Proceedings, Terminology and Knowledge Engineering Conference (TKE 2010), pages 211-223, Dublin, Ireland. 2010. E. Morin and B. Daille. Compositionality and lexical alignment of multi-word terms. *Language Resources and Evaluation* 44(1/2):79-95, 2010. Springer Netherlands.

E. Morin, B. Daille, K. Takeuchi and K. Kageura. Brains, not Brawn: The Use of Smart Comparable Corpora in Bilingual Terminology Mining. *ACM Transactions on Speech and Language Processing*, 7(1):1-23, ACM – New York, 2010. ISSN 1550-4875

Y. Nakao, L. Goeuriot, B. Daille. Multilingual Modalities for Specialized Languages. *Terminology* 16(1):51-76, 2010. - hal-00425327. J. Park, J. Gun Lee and B. Daille. UNPMC: Naive Approach to Extract Keyphrases from Scientific Articles. SemEval 2010 Task 5: Automatic Keyphrase Extraction from Scientific Articles. Proceedings, 5th International workshop on Semantic evaluation. ACL 2010. pages 178-181. Uppsala, Sweden. 15-16 July 2010. F. Poulard, N. Hernandez, S. Afantenos, B. Daille. Evaluation de descripteurs statistiques et linguistiques pour la détection de dérivation de texte, In *Document Numérique - Numéro spécial Le texte : objet d'analyse et vecteur de connaissances*. 13(3):69-93. 2010. F. Poulard, N. Hernandez, and B. Daille. Detecting derivatives using specific and invariant

descriptors, Proceedings, 12th International Conference on Computational Linguistics and

Intelligent Text Processing (CICLing 2010), Short paper, Tokyo, Japon. 2010.

## 2009

L. Gœuriot, B. Daille and E. Morin. Compilation of specialized comparable corpus in French and Japanese. Proceedings,

ACL-IJCNLP workshop "Building and Using Comparable Corpora" (BUCC 2009), august 2009, Singapore. hal-00411258

L. Gœuriot, E. Morin, and B. Daille. Reconnaissance de critères de comparabilité dans un corpus multilingue spécialisé. Actes, Sixième édition de la Conférence en Recherche d'Information et Applications (CORIA 2009), 2009. Actes en ligne.

B. Daille, Y. Lepage E. Villemonte de la Clergerie, F. Yvon, éd. Varia, Traitement Automatique des Langues (TAL), 50(1), 2009.

V. Jousse, S. Meignier, C. Jacquin, S. Petitrenaud, Y. Estève, B. Daille.

Analyse conjointe du signal sonore et de sa transcription pour l'identification nommée de locuteur

Traitement Automatique des Langues (TAL) 50(1):201-225, 2009 - Article en ligne sur le site de l'ATALA.

Y. Nakao, L. Gœuriot, B. Daille. Analyse de la modalité dans un corpus spécialisé multilingue Les Huitièmes Journées scientifiques du réseau lexicologie, terminologie et traduction (LTT 2009), Lisbonne : Portugal (2009) - hal-00425328.

M. Vernier, L. Monceaux, B. Daille, E. Dubreil. Catégorisation des évaluations dans un corpus de blogs multi-domaine. Revue des nouvelles technologies de l'information (RNTI), 25p. 2009. hal-00405407

M. Vernier, L. Monceaux, B. Daille, E. Dubreil. Catégorisation sémantico-discursive des évaluations exprimées dans la blogosphère. Actes, 16ème conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2009). Senlis, 2009. hal-00410717

M. Vernier, L. Monceaux, B. Daille. Détection de la subjectivité et catégorisation de textes subjectifs par une approche mixte symbolique et statistique. Actes, Atelier Défi Fouille de Textes (DEFT'09), 2009. hal-00410725

2008

@page {size: 21cm 29.7cm; margin: 2cm; }

P {

MARGIN-BOTTOM: 0.21cm

}

S. Boulaknadel, B. Daille, and D. Aboutajdine. Multi-word term indexing for Arabic document retrieval. In Proceedings of the The IEEE symposium on Computers and Communications (ISCC'08), Marrakech, Marocco, 6–9 July 2008, 2008.

S. Boulaknadel, B. Daille, D. Aboutajdine. A multi-word term extraction program for Arabic language", In Nicoletta Calzolari, editor, Proceedings of the Sixth International Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008), Marrakech, Morocco, 28–30 May 2008 pages 630–634. European Language Resources Association (ELRA), 2008. Online proceedings

S. Boulaknadel, B. Daille, D. Aboutajdine. Utilisation des termes complexes dans un système de recherche d'information en langue arabe. In Actes, 9ème Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles (JADT), pages 233–240, Lyon, France, 2008.

S. Boulaknadel, B. Daille, D. Aboutajdine. Approche hybride pour l'extraction des termes en langue arabe In Actes, Conférence Information Management in Modern Organizations (IBIMA) Marrakech, Maroc, pages 142–150, 2008.B.

Daille, K. Kageura, and M.-C. L'Homme, édts. Workshop Multilingual and Comparative Perspectives in Specialized Language Resources (MCPSLR 2008) associated to the Sixth International Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). ELRA, 2008. ISBN 2-9517408-4-0.

B. Daille and E. Morin. Effective Compositional Model for Lexical Alignment. In Proceedings IJCNLP 2008 : Third International Joint Conference on Natural Language Processing. Vol. 1, p. 95-102. Hyderabad, India. January 2008.

E. Dubreil, M. Vernier, L. Monceaux, B. Daille. Annotating opinion - evaluation of blogs. In Proceedings of the LREC workshop on Sentiment Analysis: Emotion, Metaphor, Ontology and Terminology (EMOT 2008), Marrakech, Morocco, 27 May 2008, 2008. Online proceedings

L. Gœuriot, N. Grabar, and B. Daille. Characterization of scientific and popular science discourse in French, Japanese and Russian. In Nicoletta Calzolari, editor, Proceedings of the Sixth International Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008), Marrakech, Morocco, 28–30 May 2008. pages 2933-2937. European Language Resources Association (ELRA), 2008. Online proceedings

2007

B. DAILLE. Variations and application-oriented terminology engineering. In F. Ibekwe-SanJuan, A. Condamines, and M. T. Cabré Castellví, editors, Application-Driven Terminology Engineering, volume 2 of Benjamins Current Topics, pages

163-177. John Benjamins, 2007. ISSN 1874-0081.

B. Daille. Découverte et exploitation des corpus comparables pour l'accès à l'information multilingue (DECO). In Programme interdisciplinaire TCAN - Atelier de la plate-forme AFIA 2007, Grenoble, Grenoble, July 2007. AFIA 2007.

[Cerbah et Daille 2007] F. Cerbah and B. Daille. A service oriented architecture for adaptable terminology acquisition. In Z. Kedad, N. Lammari, E. Métais, F. Meziane, and Y. Rezgui, editors, Proceedings of the 12th International Conference on Applications of Natural Language to Information Systems (NLDB 2007), Paris, volume 4592 of Lecture Notes in Computer Science (LNCS), pages 420-426. Springer-Verlag, June 2007. ISSN 0302-9743, (short paper).

[Morin et al., 2007] E. Morin, B. Daille, K. Takeuchi, and K. Kageura. Bilingual Terminology Mining -- Using Brain, not brawn comparable corpora. In Proceedings of the 45th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL'07) p. 664-671, Prague, Czech Republic, 2007. On line Proceedings.

[Goeriot et al., 2007] L. Goeriot, N. Grabar, and B. Daille. Caractérisation des discours scientifiques et vulgarisés en français, japonais et russe. In N. Hathout and P. Muller, editors, Actes de la 14e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles, (TALN 2007) (communications affichées et démonstrations), Université de Toulouse-Le-Mirail, pages 93-102. IRIT Press, June 2007. ISBN 2-9520326-9-6. Actes en ligne

2006

[Cerbah et Daille 2006] F. Cerbah and B. Daille. Une architecture de service pour mieux spécialiser les processus d'acquisition terminologique. Traitement Automatique des Langues (TAL), 47(3):39-61, 2006. Article en ligne sur le site de l'ATALA.

[Morin et Daille 2006] E. Morin and B. Daille. Comparabilité de corpus et fouille terminologique multilingue. Traitement Automatique des Langues (TAL), 47(1):113-136, 2006. Article en ligne sur le site de l'ATALA.

[Dubreil et Daille 2006] E. Dubreil et B. Daille. Analyse sémantico-discursive des collocations lexicales épistémiques d'un corpus spécialisé : le noeud collocationnel connaissances In D. Blampain, P. Thoiron, and M. V. Campenhoudt, editors, Septièmes Journées scientifiques du réseau LTT: Mots, termes et contextes- Bruxelles, Belgique, septembre 2005, pages 579-589, Paris, 2006. Éditions des Archives Contemporaines. ISBN 2-914610-31-9.

2005

[Daille 2005] B. DAILLE, Variations and application-oriented terminology engineering. Terminology, 11(1):181-197, 2005. ISSN 0929-9971.

[Daille et Morin 2005] B. DAILLE and E. MORIN. French-English terminology extraction from comparable corpora. In Proceedings IJCNLP 2005: Second International Joint Conference, Lecture Notes in Computer Sciences, vol. 3651/2005, p. 707-719, Springer-Verlag, 2005. ISBN 3-540-29172.

[Goeriot et al., 2005] L. GOEURIOT, E. DUBREUIL, B. DAILLE et E. MORIN. Identifying criteria to automatically distinguish between scientific and popular science registers. In Proceedings of the workshop SIGIR 2005: Stylistic Analysis of Text for Information Access, 2005.

2004

[Daille et al., 2004] B. DAILLE, K. KAGEURA, H. NAKAGAWA et L.-F. CHIEN, eds. Recents Trends in Computational Terminology, Terminology, 10(1), 2004. ISSN 0929-997.

[Daille, B et al., 2004b]. B. DAILLE, S. DUFOUR-KOWALSKI and E. MORIN. French-English multi-word terms alignment based on lexical content analysis. In Proceedings Fourth International Conference on Language Ressources and Evaluation (LREC 2004), vol. III, p. 919-922, 2004. ISBN 2-9517408-1-6.

[Morin et Daille 2004] E. MORIN et B. DAILLE. Extraction de terminologies bilingues à partir de corpus comparables d'un domaine spécialisé. Traitement Automatique des Langues (TAL) , 45:3, Hermès Lavoisier Sciences Publications, 2004. ISSN 1248-9433.

[Kageura et al., 2004] K. KAGEURA, B. DAILLE, H. NAKAGAWA et L.F. CHIEN, Recent trends in computational terminology. Terminology, 10(2):1-21, 2004. ISSN 0929-9971.

K. TAKEUCHI, K. KAGEURA, B. DAILLE and L. Romary, Construction of Grammar-Based Term Extraction Model for Japanese, 3rd International Workshop on Computational Terminology (COMPUTERM 2004), p. 91-94, 2004. ISBN 1-932432-48-5.

[Morin et al., 2004] E. MORIN, S. DUFOUR-KOWALSKI et B. DAILLE, Extraction de terminologies bilingues à partir de corpus comparables, Actes, 11ème Conférence annuelle sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles

(TALN), 2004.

2003

[Daille, B. 2003a]. B. DAILLE, "Terminology Mining". In M.T. Paziienza (ed), Information Extraction in the Web Era, Lectures Notes in Artificial Intelligence, Springer, 29-44, 2003. ISBN 3-540-40579-8.

[Daille, B. 2003b]. B. DAILLE, "Conceptual structuring through term variations". In F. Bond, A. Korhonen, D. MacCarthy and A. Villacencio (eds.), Proceedings ACL 2003 Workshop on Multiword Expressions: Analysis, Acquisition and Treatment, 9-16, 2003. Version PDF.

2002

[Daille, 2002] B. DAILLE. Découvertes linguistiques en corpus. Mémoire d'Habilitation à Diriger des Recherches en Informatique. Université de Nantes. 2002. Version ps.gz.

[Daille et al., 2002] B. DAILLE, C. FABRE et P. SEBILLOT, Applications of Computational Morphology, Many Morphologies, P. BOUCHER Eds, pages 210-234, Cascadilla Press, 2002. ISBN 1-57473-125-4.

[Jacquemin et al. 2002] C. JACQUEMIN, B. DAILLE, J. ROYAUTE et X. POLANCO, In vitro evaluation of a program for machine-aided indexing. Information Processing and Management (IPM), 38:765-792, Elsevier Science Ltd., 2002. ISSN 0306-4573.

[Enguehard et al., 2002] C. ENGUEHARD, B. DAILLE, et E. MORIN. Tools for terminology processing. In Proceedings of The Indo-European Conference on Multilingual Communication Technologies (IEMCT), pages 218-229, 2002.

[Fourour et al., 2002] Nordine FOUROUR, Emmanuel MORIN, et Béatrice DAILLE. Incremental recognition and referential categorization of French proper names. In Proceedings of the Third International Conference on Language Ressources and Evaluation (LREC 2002), volume III, pages 1068-1074, May 2002.

[Tsuji et al., 2002] Keita TSUJI, Béatrice DAILLE et Kyo KAGEURA. Extracting French-Japanese Word Pairs from Bilingual Corpora based on Transliteration Rules. In Proceedings of the Third International Conference on Language Ressources and Evaluation (LREC 2002), volume II, pages 499-502, May 2002.

2001

B. DAILLE, Extraction de collocations à partir de textes, Actes, Huitième Conférence Nationale sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2001), Tours, France, 2001.

[Daille, 2001a] B. DAILLE. Qualitative terminology extraction. In Didier BOURIGAULT, Christian JACQUEMIN, et Marie-Claude L'HOMME, réds., Recent Advances in Computational Terminology, volume 2 of Natural Language Processing, pages 149--166. John Benjamins, 2001. ISBN 90-272-4984-9.

[Daille, 2001b] B. DAILLE. Du groupe prépositionnel à l'adjectif relationnel : vers une stabilité de la dénomination. In A. CLAS, H. AWAISS, et J. HARDANE, réds., L'éloge de la différence : la voix de l'autre, Actualité scientifique - Universités Francophones, pages 301-310. L'Indépendant, 2001. ISBN 2-920021-91-5.

[Daille, 2001c] B. DAILLE. L'identification en corpus d'adjectifs relationnels : une piste linguistique pour l'extraction automatique de terminologie. Traitement Automatique des Langues (TAL), 42(3) :815-832, Hermès Sciences Publications, 2001. ISSN 1248-9433.

[Daille et Romary, 2001] B. DAILLE et L. ROMARY, eds. Linguistique de corpus, Traitement Automatique des Langues (TAL), 42(2), Hermès Sciences Publications, 2001. ISSN 1248-9433.

2000

[Daille, 2000] B. DAILLE, Morphological Rule Induction for Terminology Acquisition, Actes, 18th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2000), p. 215-221, ISBN 1-55860-717-X, Saarbrucken, Germany, 2000.

[Daille, 2000b] B. DAILLE, Evaluating a multi-word term indexing system: method, implementation and report, Actes, International Workshop on Using Evaluation within HLT Programmes: Results and Trends, LREC 2000, p. 13-18, Athens, Greece, 2000.

[Daille et al., 2000] B. DAILLE, C. ENGUEHARD, C. JACQUIN, R. L. RAHARINIRINA, B. S. RALALAOHERIVONY and C. LEHMANN, Traitement automatique de la terminologie en langue malgache In Karim Chibout, Joseph Mariani, Nicolas Masson et Françoise Néel (eds), Ressources et évaluation en ingénierie des langues, Actualité scientifique - Universités Francophones, p. 225-242, ISBN 2-8011-1258-5, De Boek and Larcier s.a, 2000.

[Daille et al., 2000b] B. DAILLE, J. ROYAUTE et X. POLANCO, Évaluation d'une plate-forme d'indexation de termes complexes, Traitement Automatique des Langues (TAL), 41(2):395-422, 2000.

[Daille et al., 2000d] B. DAILLE, C. JACQUIN et J.F. RANAIVOSON, Analyse lexicale automatique du malgache, Actes, 5ème Colloque Africain sur la Recherche en Informatique (CARI 2000), p. 229-235, INRIA, Antananarivo, MADAGASCAR, 2000.

[Daille et Morin, 2000] B. DAILLE et E. MORIN, Reconnaissance automatique des noms propres de la langue écrite : les



récentes réalisations, *Traitement Automatique des Langues (TAL)*, 41(3):601-622, 2000.

B. DAILLE, N. FOUROUR et E. MORIN, Catégorisation des noms propres : une étude en corpus, *Cahiers de Grammaire*, 25: 115-129, ISSN 0242-1593, 2000.

1999

[Daille, 1999] B. DAILLE, Du groupe prépositionnel à l'adjectif relationnel : vers une stabilité de la dénomination, VIème Journées scientifiques du Réseau Lexicologie, Terminologie Traduction (LTT), AUF, Beyrouth, Liban, 1999.

[Daille, 1999] B. DAILLE. Identification des adjectifs relationnels en corpus, *TALN'99, ATALA* , p. 105-114, Cargèse, Corse, 1999.

1998

B. Daille, Traitement des corpus : application à l'extraction automatique de terminologie, Actes, Workshop COLEX, La structure du lexique, p.159-164, Nantes, France, 1998.

[Daille et al., 1998] B. DAILLE, E. GAUSSIER et J.M. LANGÉ, An Evaluation of Statistical Scores for Word Association , in J.Ginzburg, Z. Khasidashvili, C. Vogel, J.-J. Levy, and E. Vallduvi (eds) *The Tbilisi Symposium on Logic, Language and Computation: Selected Papers*, CSLI Publications, p. 177-188, 1998.

[Daille et Jacquemin, 1998].B. DAILLE and C. JACQUEMIN. Lexical Database and Information Access: A Fruitful Association (full paper), *Proceedings of the First International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'98)*, ELRA, p 669-673, Granada, Spain, 1998.

[Toussaint et al., 1998] Y. TOUSSAINT, F. NAMER, B. DAILLE , C. JACQUEMIN, J. ROYAUTÉ and N. HATHOUT. Une approche linguistique et statistique pour l'analyse de l'information en corpus (full paper)(in French), *TALN'98, ATALA* , Paris, France, 1998.

1997

[Daille et al., 1997] B. DAILLE, C. ENGUEHARD, C. JACQUIN, R. L. RAHARINIRINA, B. S. RALALAOHERIVONY and C. LEHMANN. Traitement automatique de la terminologie en langue malgache (full paper) (in French), *Actes des Premières journées scientifiques et techniques du réseau FRANCIL (JST'97)*, p 561-566, Avignon, France, 1997.

1996

[Daille, 1996a] B. DAILLE. Study and Implementation of Combined Techniques for Automatic Extraction of Terminology, in P. Resnik and J. Klavans (eds) *The Balancing Act: Combining Symbolic and Statistical Approaches to Language*, MIT Press, p 49-66, 1996.

[Daille, 1996b] B. DAILLE, ACABIT : une maquette d'aide à la construction automatique de banques terminologiques monolingues ou bilingues (in french), in A. Clas, P. Thoiron and H. Béjoint (eds), *Lexicomatique et Dictionnaires*, FMA, Beyrouth, p 123-136, 1996.

[Langé et al., 1996] M. LANGÉ, E. GAUSSIER, and B. DAILLE. Bricks and Skeletons: Some Ideas for the Near Future of MAHT, *Machine Translation* , Kluwer Academic Publishers, 6:1-13, 1996.

[Daille et al., 1996a] B. DAILLE, B. HABERT, C. JACQUEMIN and J. ROYAUTÉ. Empirical Observation of Term Variations and Principles for their Description, *Terminology*, John Benjamins Publishing Company, 3(2):197-258, 1996.

[Daille et al., 1996b] B. DAILLE, C. JACQUIN C. LEHMANN, R. L. RAHARINIRINA and B. S. RALALAOHERIVONY. Acquisition automatique de terminologies dans des corpus de langues malgaches (full paper) (in French), *ILN'96*, Nantes, France, 1996.

1995

B. DAILLE, Repérage et extraction de terminologie par une approche mixte statistique et linguistique, *Traitement Automatique des Langues (TAL)*, 36(1-2):101-118, 1995.

B. DAILLE, ACABIT : une maquette d'aide à la construction automatique de banques terminologiques monolingues ou bilingues, *IVe Journées scientifiques du Réseau Lexicologie, Terminologie, Traduction (LTT) : Lexicomatique et*

Dictionnaires}, Lyon, 1995.

[Daille, 1995] B. DAILLE, Repérage et extraction de terminologie par une approche mixte statistique et linguistique, TAL, ATALA, 36(1-2):101-118, 1995.

B. Daille, É. GAUSSIER et J-M. LANGÉ, An Evaluation of Statistical Scores for Word Association, The Tbilisi Symposium on Language, Logic and Computation, Tbilisi, Georgia, 1995.

1994

B. DAILLE, Study and Implementation of Combined Techniques for Automatic Extraction of Terminology, In: The Balancing Act: Combining Symbolic and Statistical Approaches to Language. Workshop at the 32nd Annual Meeting of the ACL (ACL'94), Las Cruces, New Mexico, USA, 1994.

[Daille, 1994] B. DAILLE. Approche mixte pour l'extraction automatique de terminologie : statistiques lexicales et filtres linguistiques. Thèse de Doctorat en Informatique Fondamentale. Université Paris 7. 1994. Version ps.gz.

B. DAILLE, É. GAUSSIER et J-M. LANGÉ, Towards Automatic Extraction of Monolingual and Bilingual Terminology, 15th International Conference on Computational Linguistics (COLING-94), Kyoto, Japon, 1994.

A. ABEILLÉ, B. DAILLE and A. HUSSON, FTAG – An implemented Tree Adjoining Grammar for parsing French sentences, In: Troisième Colloque International sur les Grammaires d'Arbres Adjoints (TAG+3), Paris, France, 1994.

1991

B. DAILLE, L. DANLOS et O. LAURENS, L'analyse du Français dans le Projet Eurotra, T.A. Informations, 32(2):8-27, 1991.

Revenir en haut

@page {size: 21cm 29.7cm; margin: 2cm; }

P {  
MARGIN-BOTTOM: 0.21cm  
}